

Số: 03/2023/QĐCNHGT-TCDS

Móng Cái, ngày 27 tháng 3 năm 2023

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HOÀ GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ vào các Điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Ngân hàng A và ông Vũ Nguyên Ng.

Căn cứ Điều 26 Luật Thi hành án dân sự;

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện về việc “Tranh chấp hợp đồng tín dụng” đề ngày 30 tháng 12 năm 2022 của Ngân hàng A

- Biên bản ghi nhận kết quả hoà giải ngày 09 tháng 3 năm 2023 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

- Người khởi kiện: **Ngân hàng A**;

Địa chỉ trụ sở: số 442 đường Nguyễn Thị Minh Kh, phường 5, quận 3, thành phố Hồ Chí Minh.

+ Người đại diện theo pháp luật: ông Từ Tiến Ph - Chức danh: Tổng giám đốc - Ngân hàng A

+ Người đại diện theo ủy quyền: bà Phạm Thị Th - Chức danh: Giám đốc Xử lý nợ - Ngân hàng A theo Văn bản ủy quyền số 69/UQ-QLN.22 ngày 20/01/2022 của ông Từ Tiến Ph.

+ Người nhận ủy quyền của người được ủy quyền: bà Phan Thị Ngọc A - Chức vụ: nhân viên xử lý nợ - Ngân hàng A theo Văn bản ủy quyền số 172/UQ-CNTL.23 ngày 31/01/2023.

- Người bị khởi kiện: ông Vũ Nguyên Ng, sinh năm 1983.

Nơi cư trú: tập thể trường C, khu 3, thành phố M, tỉnh Quảng Ninh.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Kết quả hoà giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 09 tháng 3 năm 2023 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 09 tháng 3 năm 2023, cụ thể như sau:

* Hai bên thỏa thuận thống nhất: số tiền ông Vũ Nguyên Ng còn nợ ngân hàng A (đối với hai khoản vay: thẻ tín dụng và hợp đồng cấp tín dụng) tổng cộng: **122.359.434đ** đồng (*Bằng chữ: một trăm hai mươi hai triệu ba trăm năm mươi chín nghìn bốn trăm ba mươi bốn đồng*), trong đó: tiền gốc **119.082.906** đồng (*Bằng chữ: một trăm mười chín triệu không trăm tám mươi hai nghìn chín trăm linh sáu đồng*), lãi **3.276.528đ** (*ba triệu hai trăm bảy mươi sáu nghìn năm trăm hai mươi tám đồng*).

* Hai bên thống nhất về thời gian trả:

- Đối với khoản vay thẻ tín dụng: ngày 30/3/2023, ông Vũ Nguyên Ng phải tất toán khoản thẻ cho ngân hàng A tính đến ngày 09/3/2023: 17.513.448đ (trong đó nợ gốc: 15.089.906đ, lãi quá hạn: 2.423.542đ) và tiền lãi quá hạn tính kể từ ngày 10/3/2023 cho đến ngày trả hết nợ.

- Đối với khoản vay Hợp đồng cấp tín dụng tổng số tiền là 104.845.986đ (trong đó nợ gốc: 103.993.000đ, lãi quá hạn: 852.986đ): ngày 30 hàng tháng tính từ 30/4/2023 đến 30/8/2023, ông Vũ Nguyên Ng phải trả cho ngân hàng A số tiền: 5.000.000đ/tháng.

+ Ngày 30/9/2023, ông Vũ Nguyên Ng trả cho ngân hàng A số tiền 79.845.986đ (trong đó nợ gốc: 78.993.000đ, lãi quá hạn tính đến ngày 09/3/2023: 852.986đ) và tiền lãi quá hạn tính kể từ ngày 10/3/2023 cho đến ngày trả hết nợ.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

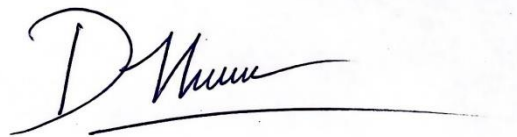
3. Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án

hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7, 7a và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các bên tham gia hòa giải
- VKSND Tp Móng Cái;
- THADS Tp Móng Cái;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN



Đỗ Thị Thanh Huệ